



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandenberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 16 juli 2021

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 53.205/II/PN
NB

Betreft: briefwisseling met adres in het Nederlands

In zitting van 15 juli 2021 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend omwille van het feit dat postbodes in het Brussels Gewest stelselmatig briefwisseling met het adres in het Nederlands terugsturen naar afzender met de sticker ‘adres onbekend’.

In uw brief van 8 juni 2021 deelde u de VCT het volgende mee:

“In het nationaal adressenbestand worden de straatnamen in tweetalige gebieden systematisch in twee landstalen vermeld, waarbij de straatnaam in de ene taal een synoniem is van de straatnaam in de andere taal.

Dat betekent ook dat voor de sortering de beide straatnamen gelijkwaardig zijn.

Er is dan ook geen reden waarom een brief of een pakje waarvan het adres in één taal is gesteld systematisch zou worden teruggestuurd, temeer dat een groot deel van de briefwisseling reeds volledig door de sorteermachines verwerkt wordt.

Het is mogelijk dat een recent geworven werknemer, die slechts één van de twee talen machtig is, niet onmiddellijk het verband legt tussen een adres op een brief en een straatnaam die hij/zij kent. In dat geval is het doorgaans de gewoonte dat de postbode raad vraagt aan zijn teamleider.

Indien er een concreet geval beschikbaar is, wil bpost dat graag doornemen met de betrokken teams.”

*
* *

Artikel 36, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (Wet Overheidsbedrijven) bepaalt dat de autonome

overheidsbedrijven alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen zijn aan de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Aangezien bpost een autonoom overheidsbedrijf is, is zij onderworpen aan de SWT (zie: art. 1, § 1, 4° Wet Overheidsbedrijven).

Luidens artikel 19 SWT gebruikt iedere plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal voor zover die taal het Nederlands of het Frans.

Dit wetsartikel houdt in dat lokale diensten van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad verplicht zijn om Nederlandstaligen en Franstaligen op gelijke voet te behandelen en hun, zonder enige discriminatie, dezelfde diensten en faciliteiten te verlenen.

bpost dient ertoe te waken dat elke briefwisseling bij het juiste adres komt ongeacht het adres op de brief opgesteld is in het Nederlands of in het Frans.

De VCT is dienaangaande echter niet in het bezit van enig bewijselement om vast te stellen in welke mate de praktijk betreffende het terugsturen van de briefwisseling met het adres in het Nederlands naar de afzender met de sticker 'adres onbekend' een stelselmatig karakter vertoont.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd naar de klager.